

Routing Order EUROPE

France

Version 36

SIEMENS

Tabel of content



1 [Routing Order – Europe France *\) – English version](#)

Transport regulation for shipment of goods on behalf of Siemens (FCA)

How to allocate your shipment to the right transport mode

How to allocate your right carrier

How to assign your shipment to the appropriate Slightly Overdimensional Cargo (ODC) truck type

2 [Routing Order – Europa Frankreich *\) – German version](#)

Transportvorschrift für Warenabholungen im Auftrag von Siemens (FCA)

So ordnen Sie Ihre Sendung dem richtigen Transport Mode zu.

So wählen Sie Ihren richtigen Dienstleister aus

So ordnen Sie Ihre Sendung dem richtigen Slightly Overdimensional Cargo (ODC) Truck Type zu



Routing Order Europe for shipment of goods from France to Germany

English version

TRANSPORT ORDER

Transport regulation for goods shipment on behalf of Siemens FCA (free carrier)



For goods that Siemens purchase from you on the basis of the delivery condition FCA “free carrier” (i.e. that the transport costs are borne by Siemens), we request that you observe the following shipping instructions:

IN GENERAL:

Please note that:

- that the Siemens order or purchase order number must be indicated in the freight documents without fail.
- Freight charges from the supplier will not be accepted.
- For FCA shipments, it is mandatory to provide the freight forwarder with the ORGID (= address identifier) of the ordering Siemens unit.
- The separately indicated SOR (“Siemens Organization Reference”) of the freight paying Siemens unit must be provided to the forwarder by the supplier.

These are the requirements for the identification for the Siemens freight release so that the goods shipment can be carried out. If OrgID and SOR number are not known, they have to be requested from the ordering Siemens unit.

Dangerous Goods Shipments:

- For shipments containing dangerous goods, the supplier is obliged to provide the forwarder with the required data (UN-No./Class) for dangerous goods when placing the order.
- The supplier is responsible for the transport packaging, marking and labeling for the commissioned mode of transport..

ATTENTION:

If the shipment of goods does not take place from the supplier's originally commissioned country, it is mandatory that the supplier consults the relevant Siemens unit so that the transport service provider nominated for the country can be used.

In the case of non-compliance with this transport control for the shipment of goods, the ordering Siemens unit will invoice the additional costs incurred for freight and administrative expenses.



How to allocate your shipment to the right transport mode

Characteristics Parcel shipment

- Express/parcel deliveries EOB / time-precise deliveries (before 09:00h, before 10:00 h, before 12:00 h).
- Time delivery with time option needs a release of the ordering Siemens department
- Standard < 70 kg per package: length x width x height 120 cm x 80 cm x 80 cm
- Exceptions > 70 kg per package:- maximum 300 kg per package- length x width x height: 300 cm x 120 cm x 160 cm

Restrictions Parcel	
Length	300 cm
Weight	120 cm
Hight	160 cm
max. weight per package / colli	300 kg

Express/Parcel

Characteristics Groupage

Geis Eurocargo:

- between 1 kg ≤ 1000 kg
- and does not exceed GRP restrictions
- Attention: Unconsolidated shipments < 32 kg have to be processed via the nominated parcel service provider (Characteristics Parcel-Provider)

Geis Eurocargo:

Groupage restriction per one package / colli	
Length	≤ 240 cm
Width	≤ 120 cm
Hight	≤ 220 cm
Weight	≤ 1000 kg
Max. Volume	≤ 3 cbm

Groupage

Characteristics LTL

- Single Shipment ≥ 1000,1 kg, or
- Single Shipment < 1000,1 kg with reloading ban and/or stacking restriction, or
- Individual shipments< 1000.1 kg that exceed the groupage criteria (see Groupage restriction).

LTL

Characteristics FTL

- Standard deliveries for FTL transports = complete loads: max. load per truck type 24000 kg

FTL

Characteristics Slightly ODC

- Slightly Overdimensional Cargo (ODC) = Shipments outside of standard traffic
- The following service codes / truck types are to be applied (see the slide below):

34801_Open low-loader with throwing tarpaulin

34802_Open drop deck with throwing tarpaulin

34803_Open mega trailer with tarpaulin

34804_Extensible mega tarpaulin semitrailer

Slightly ODC Overdimensional Cargo

How to allocate your carrier from France to Germany



Express/Parcel

DHL Express

Contact:
HOTLINE
Tel: +49 (0) 180 / 645 00 22
E-Mail: de.Siemens@dhl.com

Please indicate our DHL account number on the DHL waybill - see sample (outlined in red).

This can be different depending on the Siemens unit ordered. Please ask the customer for it if necessary.

SAMPLE:



Groupage

Geis Eurocargo

Contact:
HOTLINE
Tel. 0911/64178-751,753
E-Mail: import.nbg@geis-group.de

! Please note that it is extremely important to notify the carrier about the following mandatory pick-up and delivery schedule while issuing the service request

Notification day A (Monday - Friday) till 12:00 a.m.
= Pick up day A
Notification day A (Monday - Friday) after 12:00 a.m.
= Pick up day B (including Saturday)

Special pick-up arrangements are to be agreed bilaterally with the respective service provider. For further information or assistance please contact each carrier

LTl= Less than Truckload

Rates are currently being negotiated.
If you have any questions, please contact Mr. Dominik Engel.

! Please note that it is extremely important to notify the carrier about the following mandatory pick-up and delivery schedule while issuing the service request

Notification day A (Monday - Friday) till 12:00 a.m.
= Pick up day B
Notification day A (Monday - Friday) after 12:00 a.m.
= Pick up day C (including Saturday)

Special pick-up arrangements are to be agreed bilaterally with the respective service provider. For further information or assistance please contact each carrier

FTL= Full Truck Load

Lkw Walter

Contact:
Hotline
Tel: 0043 5 7777 2380
E-Mail: anmeldung.siemens@lkw-walter.com

! Please note that it is extremely important to notify the carrier about the following mandatory pick-up and delivery schedule while issuing the service request

Notification day A (Monday - Friday) till 12:00 a.m.
= Pick up day B
Notification day A (Monday - Friday) after 12:00 a.m.
= Pick up day C (including Saturday)

Special pick-up arrangements are to be agreed bilaterally with the respective service provider. For further information or assistance please contact each carrier

Slightly ODC= Overdimensional Cargo

Aprojects

Contact:
Hotline
Tel. +49 21544919 0
E-Mail: siemensde@aprojects.com

Gruber Logistics GmbH

Contact:
Gerhard Bürkle
Tel. +49 151 1144 4825
E-Mail: gerhard.buerkle@gruber-logistics.com

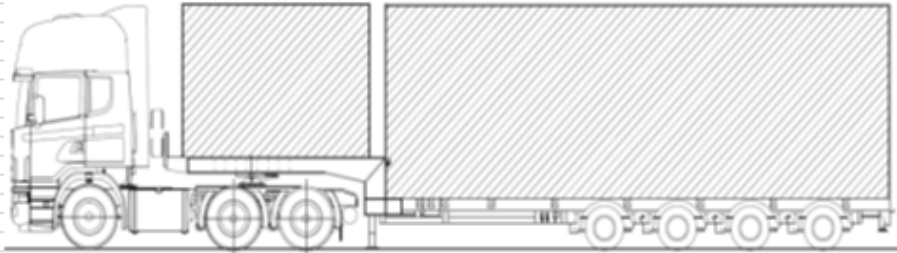
LS Cargo

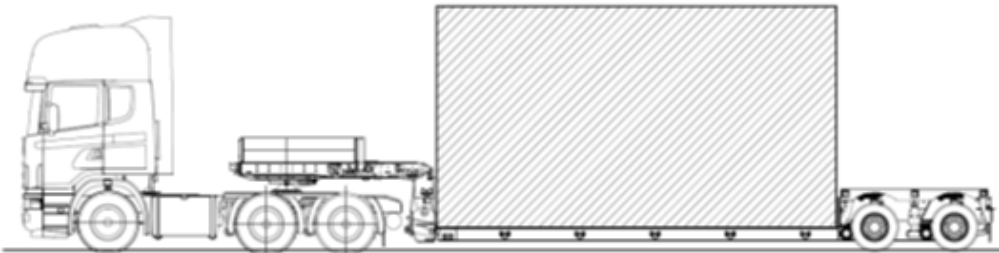
Contact:
Luca Tom Stel
Thomas Meisner
Tel. +49 421 36083 - 36 (LTS)
+49 421 36083 - 28 (TM)
E-Mail: l.stel@ls-cargo.com
t.meisner@ls-cargo.com

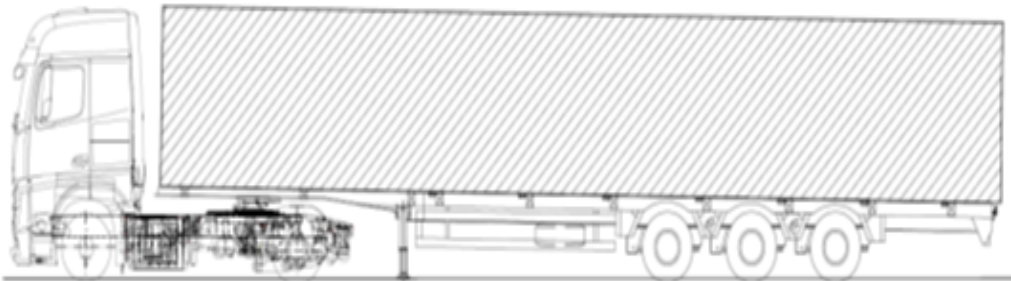
*) the transport service providers mentioned here can be used interchangeably

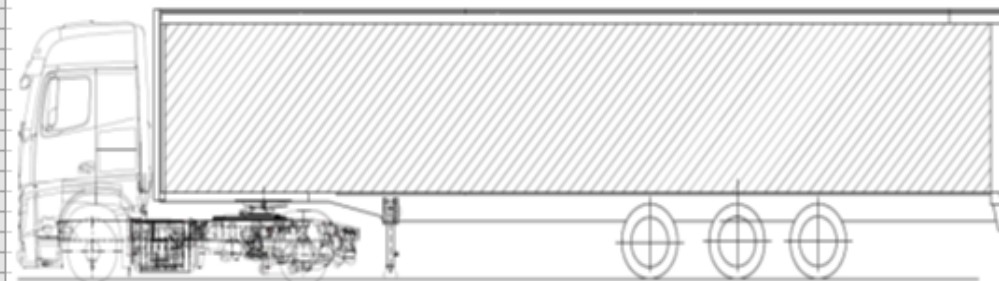
How to assign your Slightly Overdimensional Cargo (ODC) shipment to the appropriate truck type and its specific service code



Offener Tieflader mit Wurfplane		Service Code
Open low loader with throwing tarpaulin (always carried separately by the freight forwarder)		34801
Measurements :	Open low loader with throwing tarpaulin, loading height 0.85 m max. load dimensions drop deck: 9,40 x 3,00 x 3,15 m (LxWxH) max. load dimensions gooseneck: 3,50 x 3,00 x 2,50 m (LxWxH)	
Weight:	Max. payload 18to.	
		

Offener Tieflbett mit Wurfplane		Service Code
Open low bed with throwing tarpaulin (always carried separately by the freight forwarder)		34802
Measurements :	Open low bed with throwing tarpaulin, loading height 0,35 m max. load dimensions low bed: 6,80 x 3,00 x 3,65 m (LxWxH)	
Weight:	Max. payload 18to.	
		

offener Megatrailer mit Wurfplane		Service Code
Open mega trailer with throwing tarpaulin (always carried separately by the freight forwarder)		34803
Measurements :	Open mega trailer with throwing tarpaulin, loading height 1.05 m max. load dimensions open mega trailer: 13,60 x 3,00 x 2,95 m (LxWxH)	
Weight:	Max. payload 20 to. (with continuous width > 2.45m = max. 12.50 load length)	
		

Mega Trailer mit verbreiterbarer Plane		Service Code
Widenable tarpaulin mega trailer		34804
Measurements :	Widenable tarpaulin mega trailer, loading height 1.00 m max. load dimensions drop deck: 13,60 x 3,00 x 2,90 m (LxWxH)	
Weight:	max. payload 23 to. (with continuous width > 2.45m = max. 12.50 load length)	
		



Routing Order Europa für Warenversand von Frankreich nach Deutschland

SIEMENS AG & SIEMENS Healthineers

VERSANDVORSCHRIFT

Transportsteuerung für Warenversand im Auftrag von Siemens FCA (Frei Frachtführer)



Für Waren, die Siemens auf Basis der Lieferkondition FCA „Frei Frachtführer“ von Ihnen bezieht (d.h. dass die Transportkosten zu Lasten von Siemens gehen) bitten wir um Beachtung der nachfolgenden Versandvorschriften:

ALLGEMEIN:

Wir weisen darauf hin,

- dass in den Frachtpapieren unbedingt die Siemens Auftrags- oder Bestellnummer angegeben werden muss.
- Frachtkostenbelastungen vom Lieferanten werden nicht akzeptiert
- Bei FCA-Sendungen ist es zwingend erforderlich dem Spediteur die ORGID (= Adresskennzeichen) der bestellenden Siemens-Einheit mitzuteilen.
- Die separat angegebene SOR ("Siemens Organization Reference,") der frachtzahlende Siemens-Einheit muss dem Spediteur vom Lieferanten zur Verfügung gestellt werden.

Dies sind die Voraussetzungen für die Identifizierung zur Siemens-Frachtfreigabe damit der Warenversand durchgeführt werden kann. Sollten OrgID und SOR-Nummer nicht bekannt sein, sind diese bei der beauftragenden Siemenseinheit zu erfragen.

Gefahrgutsendungen:

- Für Sendungen die Gefahrgut enthalten, ist der Lieferant verpflichtet, dem Spediteur bei Auftragserteilung, die erforderlichen Daten (UN-Nr./Klasse) für Gefahrgut zu übermitteln.
- Für die Transportverpackung, Kennzeichnung und Beschriftung für den beauftragten Verkehrsträger, ist der Lieferant verantwortlich.

ACHTUNG:

Sollte der Warenversand nicht aus dem ursprünglich beauftragten Land des Lieferanten erfolgen, muss der Lieferant zwingend Rücksprache mit der entsprechenden Siemens-Einheit halten, damit der für das Land nominierte Transportdienstleister eingesetzt werden kann.

Bei Nichteinhaltung dieser Transportsteuerung für den Warenversand wird die bestellende Siemens-Einheit die entstandenen Mehrkosten für Fracht und Verwaltungsaufwand in Rechnung stellen.



So ordnen Sie Ihre Sendung dem richtigen Transport Mode zu

Merkmale Paketsendung

- Express/Paketlieferungen EOB / Zeitgenaue Lieferungen (vor 09:00h, vor 10:00 h, vor 12:00 h)
- Terminlieferung mit Zeitoption braucht eine Freigabe der bestellenden Siemensabteilung
- Standard < 70 kg pro Paket: Länge x Breite x Höhe 20 cm x 80 cm x 80 cm
- Ausnahmen > 70 kg pro Paket:
 - maximal 300 kg pro Paket
 - Länge x Breite x Höhe: 300 cm x 120 cm x 160 cm

Restrictions Parcel	
Länge	300 cm
Breite	120 cm
Höhe	160 cm
Max. Gewicht pro Paket	300 kg

Express/Paket

Merkmale Groupage

Geis Eurocargo:

- 1 kg – 1000 kg
- Siehe unten aufgeführte Stückgut-Beschränkungen (Abmessungen/Gewicht), diese dürfen nicht überschritten werden.
- Achtung: Ungebündelte Sendungen < 32 kg müssen als Paketsendung verschickt werden (siehe Merkmale Express/ Paket-Service) !

Geis Eurocargo:

Groupage restriction per one package / colli	
Länge	≤ 240 cm
Breite	≤ 120 cm
Höhe	≤ 220 cm
Gewicht	≤ 1000 kg
Max. Volumen	≤ 3 cbm

Groupage= Stückgut

Merkmale LTL

- Einzelne Sendungen von ≥ 1000,1 kg
- Einzelne Sendungen < 1000,1 kg die mit Umladeverbot und/oder Überstauungsverbot gekennzeichnet sind, oder
- Einzelne Sendungen < 1000,1 kg die die Groupage-Kriterien (siehe Groupage restriction) überschreiten.

LTL= Teilladung

Merkmale FTL

- Standard Lieferungen für FTL Transporte = Komplettladungen: max. Zuladung je LKW-Typ 24000 kg

FTL= Komplettladung

Merkmale Slightly ODC

- Slightly Overdimensional Cargo (ODC) = Sendungen außerhalb des Standartverkehrs
- Folgende Service Codes / Truck Types sind anzuwenden (siehe auch nachstehende Folie):
 - 34801_Offener Tieflader mit Wurfplane
 - 34802_Offenes Tiefbett mit Wurfplane
 - 34803_offener Megatrailer mit Wurfplane
 - 34804_Megatrailer mit verbreiterbarer Plane

Slightly ODC Overdimensional Cargo

So wählen Sie Ihren richtigen Dienstleister von Frankreich nach Deutschland aus:



Express/Parcel

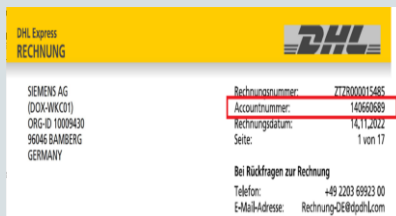
DHL Express

Kontakt:
HOTLINE
Tel: +49 (0) 180 / 645 00 22
E-Mail: de.Siemens@dhl.com

Bitte geben Sie unsere DHL Kundennummer auf dem DHL-Frachtbrief an – siehe Muster (rot umrandet).

Diese kann je nach bestellender Siemens Einheit unterschiedlich sein. Bitte erfragen Sie diese bei Bedarf beim Auftraggeber an.

MUSTER:



Groupage= Stückgut

Geis Eurocargo

Kontakt:
HOTLINE

Tel. 0911/64178-751,753

E-Mail: import.nbg@geis-group.de

! Wichtig ist eine rechtzeitige Avisierung beim Transport Dienstleister

Anmeldung Tag A (Montag - Freitag) bis 12:00 Uhr.
= Abholtag A
Anmeldung Tag A (Montag - Freitag) nach 12:00 Uhr
= Abholtag B (einschließlich Samstag)

Spezielle Abholvereinbarungen sind bilateral mit dem jeweiligen Dienstleister zu vereinbaren.
Es besteht die Möglichkeit einer Abholung auf day-to-day Basis. Für weitere Informationen bitte den jeweiligen Dienstleister kontaktieren.

LTL= Teilladung

Raten sind aktuell in Verhandlung.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Dominik Engel.

! Wichtig ist eine rechtzeitige Avisierung beim Transport Dienstleister

Anmeldung Tag A (Montag - Freitag) bis 12:00 Uhr.
= Abholtag B
Anmeldung Tag A (Montag - Freitag) nach 12:00 Uhr
= Abholtag C (einschließlich Samstag)

Spezielle Abholvereinbarungen sind bilateral mit dem jeweiligen Dienstleister zu vereinbaren.
Es besteht die Möglichkeit einer Abholung auf day-to-day Basis. Für weitere Informationen bitte den jeweiligen Dienstleister kontaktieren.

FTL= Komplettladung

Lkw Walter

Kontakt:
Hotline
Tel: 0043 5 7777 2380
E-Mail: anmeldung.siemens@lkw-walter.com

! Wichtig ist eine rechtzeitige Avisierung beim Transport Dienstleister

Anmeldung Tag A (Montag - Freitag) bis 12:00 Uhr.
= Abholtag B
Anmeldung Tag A (Montag - Freitag) nach 12:00 Uhr
= Abholtag C (einschließlich Samstag)

Spezielle Abholvereinbarungen sind bilateral mit dem jeweiligen Dienstleister zu vereinbaren.
Es besteht die Möglichkeit einer Abholung auf day-to-day Basis. Für weitere Informationen bitte den jeweiligen Dienstleister kontaktieren.

Slightly ODC= Overdimensional Cargo

Aprojects

Kontakt:
Hotline
Tel. +49 21544919 0
E-Mail: siemensde@aprojects.com

Gruber Logistics GmbH

Contact:
Gerhard Bürkle
Tel. +49 151 1144 4825
E-Mail: gerhard.buerkle@gruber-logistics.com

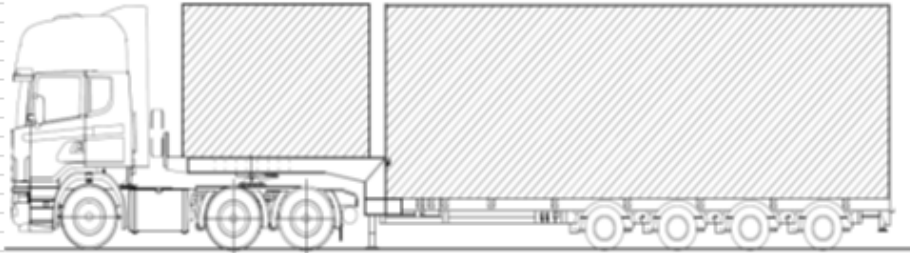
LS Cargo

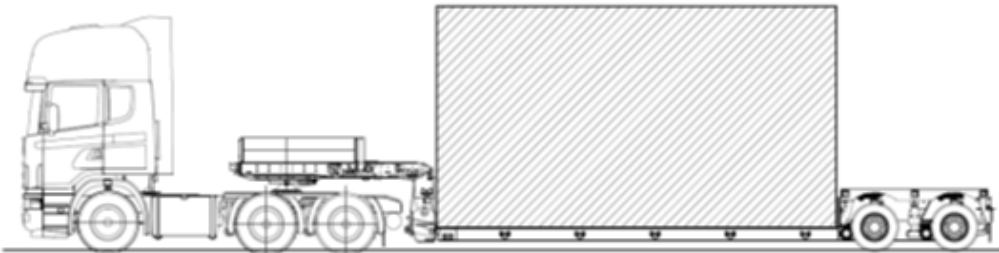
Contact:
Luca Tom Stel
Thomas Meisner
Tel. +49 421 36083 - 36 (LTS)
+49 421 36083 - 28 (TM)
E-Mail: l.stel@ls-cargo.com
t.meisner@ls-cargo.com

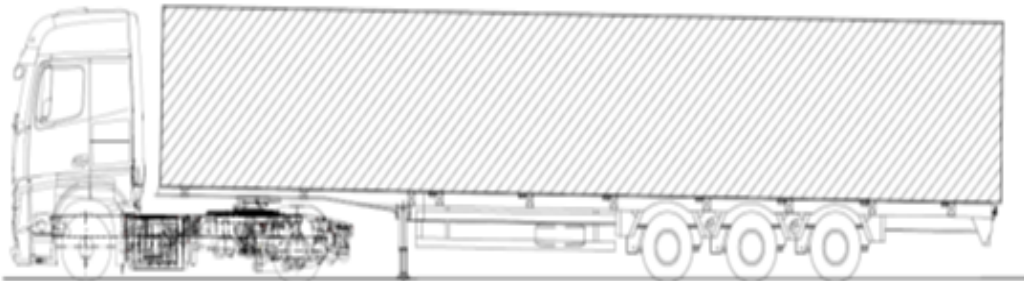
*) die hier benannten Transport Dienstleister können gleichwertig benutzt werden

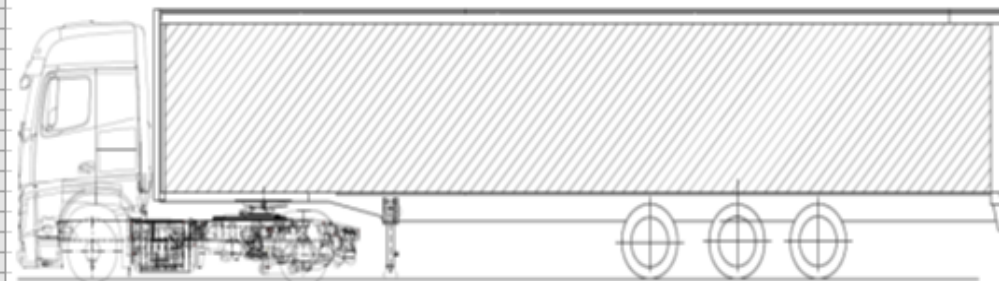
So ordnen Sie Ihre Slightly Overdimensional Cargo (ODC) Sendung dem richtigen LKW-Typen und dessen spezifischen Service Code zu



Offener Tieflader mit Wurfplane		Service Code
Open low loader with throwing tarpaulin (always carried separately by the freight forwarder)		34801
Measurements :	Open low loader with throwing tarpaulin, loading height 0.85 m max. load dimensions drop deck: 9,40 x 3,00 x 3,15 m (LxWxH) max. load dimensions gooseneck: 3,50 x 3,00 x 2,50 m (LxWxH)	
Weight:	Max. payload 18to.	
		

Offener Tieflbett mit Wurfplane		Service Code
Open low bed with throwing tarpaulin (always carried separately by the freight forwarder)		34802
Measurements :	Open low bed with throwing tarpaulin, loading height 0,35 m max. load dimensions low bed: 6,80 x 3,00 x 3,65 m (LxWxH)	
Weight:	Max. payload 18to.	
		

offener Megatrailer mit Wurfplane		Service Code
Open mega trailer with throwing tarpaulin (always carried separately by the freight forwarder)		34803
Measurements :	Open mega trailer with throwing tarpaulin, loading height 1.05 m max. load dimensions open mega trailer: 13,60 x 3,00 x 2,95 m (LxWxH)	
Weight:	Max. payload 20 to. (with continuous width > 2.45m = max. 12.50 load length)	
		

Mega Trailer mit verbreiterbarer Plane		Service Code
Widenable tarpaulin mega trailer		34804
Measurements :	Widenable tarpaulin mega trailer, loading height 1.00 m max. load dimensions drop deck: 13,60 x 3,00 x 2,90 m (LxWxH)	
Weight:	max. payload 23 to. (with continuous width > 2.45m = max. 12.50 load length)	
		

*) gilt für SAG und SHS

© Siemens | SCM PI LO GR - EMEA

SIEMENS